

Июль, 2007

Октябрь, 2007

## Служитель новой генерации Богословие третьего

Основной вопрос статьи:

Какой должна быть учебная программа

тысячелетия

Основной вопрос статьи:

Обзор съезда EAAA

# Евро-Азиатская АККРЕДИТАЦИОННАЯ АССОЦИАЦИЯ ПАНОРАМА

Сентябрь 2007, выпуск 8

## ИЩИТЕ КНИГУ!

### ПРОЕКТЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ АВТОРОВ.

Осмелюсь предположить, что если бы христианство являлось национальным признаком, то христиане смело могли бы называться самой читающей нацией. Да это и не удивительно, ведь фундаментом их жизни стала именно Книга. С каждым годом христианское издательское дело набирает все большие обороты. И сегодня мы можем



видеть на полках магазинов действительно качественную литературу в качественном исполнении, а книжные каталоги христианских издательств становятся все объемнее и объемнее. Приятно также и то, что эпоха зарубежной монополии на нашем книжном рынке уже в прошлом. И хотя, в свое время, зарубежные христианские авторы были настоящим благословением для отечественного читателя, ведь своих-то было раз-два и обчелся, тем не менее хотелось и чего-то своего. Ведь свое, как ни крути, ближе и роднее сердцу. Сегодня,

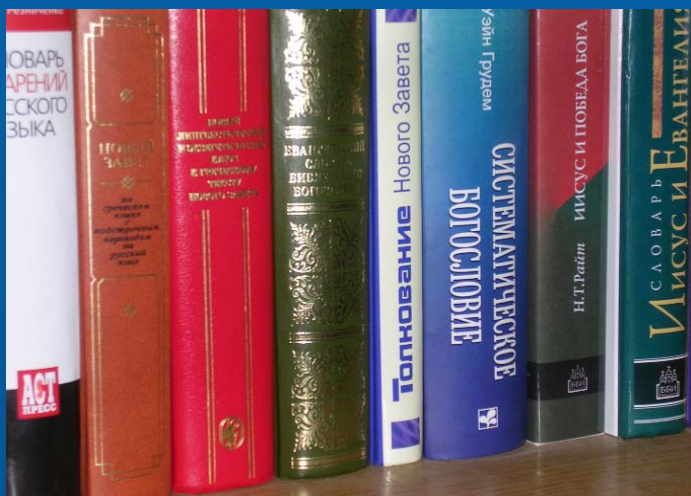
спустя годы, мы видим как кристаллизуются и становятся узнаваемыми имена наших национальных авторов. И это верный признак того, что наше христианство становится действительно "нашим", со своим духовным и культурным наследием. Евро-Азиатская Аккредитационная Ассоциация всегда одним из главнейших своих приоритетов считала поддержку и развитие отечественной богословской мысли. Для этого она использует множество методов, одним из которых является помощь отечественным авторам в издательстве их новых книг. Сегодня я хотел бы презентовать вам некоторые из них. Первая - это книга Ольги Ковалевой - автора, пока неизвестного широкому кругу читателей. Но тем не менее, ее книгу по праву можно назвать долгожданной. В первую очередь, с этим согласятся люди, связанные с переводческой деятельностью. Ведь все они, в той или иной мере, сталкивались с проблемой перевода богословской лексики. Как правило, в обычных словарях этих слов либо нет, либо приводимые значения не соответствуют библейскому контексту. Видя эту проблему, и имея за плечами многолетний опыт преподавания, Ольга Ковалева решила, что эта проблема может оказаться не такой уж проблемой, если к ней правильно подойти. И она подошла к ней правильно.



Он вобрал в себя все лучшее из ее практики. Этот учебник - это выжимка, концентрат, то самое необходимое, что нужно для работы с англоязычными библейскими и богословскими текстами. Благодаря своей методичности и простоте - учебник разбит на отдельные самостоятельные уроки, с комментариями и рекомендациями автора - материалы могут использоваться как для занятий в группах с преподавателем так и для индивидуальных занятий. Потенциальная читательская аудитория этого издания - это христианские переводчики, студенты богословских учебных заведений и все, кто интересуется богословием или английским языком.

Вторая книга написана автором, уже успевшим приобрести некоторую известность в богословских кругах, благодаря ряду своих предыдущих работ. На сей раз Геннадий Гололоб готовит к изданию книгу на довольно актуальную, а бы сказал злободневную тему: "Свобода: между произволом и необходимостью". Думаю, что каждый мыслящий человек задавался вопросом о природе свободы, о ее границах, о ее возможностях. И уж тем более каждый из нас соприкасался с ее проявлениями, а может быть с ее дефицитом, в повседневной жизни. Когда пытаешься размышлять на такие темы, то на каждом шагу сталкиваешься с дилеммами и парадоксами. Как свести воедино две крайности? Как найти золотую середину между произволом и необходимостью? Как ощутить свободу в своем выборе? На эти и многие другие вопросы отвечает Г. Гололоб в своей новой книге. Думаю, что эта книга будет интересна достаточно широкому кругу читателей, в частности тем, кто не боится серьезных тем и серьезных размышлений. И еще одна книга, замыкающая наш сегодняшний экскурс, - это книга Оксаны Бевз

"Христианское миротворчество". Живя в век политического, экономического, религиозного и личного противостояния людей, причем на уровне целых народов и даже рас, мы, как никогда, можем ощутить потребность в



приобретении навыков миротворчества. Начиная с библейских предпосылок и заканчивая аргументами психологии, автор проводит нас по явным и скрытым проблемам взаимоотношений и закладывает основные принципы разрешения и урегулирования конфликтов. Не смотря на сложность темы, приятно радуется простота изложения и доступность предлагаемых методов и принципов миротворчества. Это делает книгу скорее практическим пособием, изложенным на хорошей богословской, научной и психологической базе. Книга рекомендована широкому кругу читателей. Это лишь то небольшое, что мы можем разместить на ограниченной площади одного выпуска "Панорамы", но мы непременно продолжим анонсировать новые или только готовящиеся к изданию книги. Следите за нашими последующими выпусками, а упомянутые выше книги ищите на полках книжных магазинов уже через 3-4 месяца.

### Ваши добровольные пожертвования направляйте:

Из стран бывшего Советского Союза:  
EAAA, ул.Тираспольская 33/19, Одесса  
Украина, 65020

Из других стран - чеком на адрес:  
EAAA International, 335 Southcote Rd.  
Riverside, IL 60546, 708-447-8773  
Sandy Law-bookkeeper sandylaw@ameritech.net



**МОЛИТЕСЬ О РАЗВИТИИ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГОСЛОВИЯ ЕВРАЗИИ**

Посетите наш сайт: [www.e-aaa.org](http://www.e-aaa.org)

Пишите нам: [eaas@te.net.ua](mailto:eaas@te.net.ua); Звоните: +380-48-715-5280; +380-48-732-3459